TRELLEBORG FLUID HANDLING SOLUTIONS

TRELLEBORG

Plancha y Pavimento

Plancha y Pavimento
Industria y Antiabrasión
www.trelleborg.com/fluidhandling

DISTRIBUIDORES:

CIR 62
EXPERTOS EN AISLAMIENTOS Y SUMINISTRO INDUSTRIAL

GRUPO TRELLEBORG
LÍDER EN SOLUCIONES DE POLÍMEROS

Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales de ingeniería que sellan, amortiguan y protegen aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras potencian el rendimiento para los clientes de forma sostenible.

Trelleborg Coated Systems

Trelleborg Industrial Solutions

Trelleborg Offshore & Construction

Trelleborg Sealing Solutions

Trelleborg Wheel Systems

TRELLEBORG
FLUID HANDLING SOLUTIONS

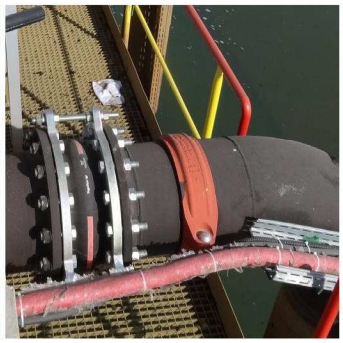
Trelleborg Fluid Handling Solutions es parte de la Business Area Trelleborg Industrial Solutions.

Con más de 1.000 empleados y sede social en Clermont-Ferrand (Francia), Trelleborg Fluid Handling Solutions es líder en la realización de soluciones de alto rendimiento con mangueras de media y baja presión, tanto industriales como marinas, planchas de caucho y juntas de expansión realizadas con la tecnología de polímeros más avanzada en nuestros centros de producción de Francia, España, Suecia y Turquía.

Trelleborg Fluid Handling Solutions ofrece una amplia gama de productos competitivos, soluciones y servicios que satisfacen sus necesidades y requerimientos para todo tipo de aplicaciones.

Mangueras industriales

Mangueras Oil & Gas



Juntas de expansión

Planchas de caucho

Sella, amortigua y protege

La gama de plancha y pavimentos de caucho Trelleborg se adapta a la gran mayoría de usos y necesidades, ofreciendo la solución adecuada en los diferentes campos de aplicación del caucho: estanqueidad (juntas), protección (máquinas y procesos), seguridad (aislamiento eléctrico, fuego y humos) y suelos (pavimentos industriales).

Realizamos grandes inversiones en I+D+i. Nuestros equipos de ventas, químicos e ingenieros, trabajan para encontrar mejores soluciones para nuestros clientes a través del continuo desarrollo de nuevos materiales, composites, diseños o sistemas de producción.

Emitimos certificados de nuestros productos bajo demanda (alimentario, agua potable, dieléctrico, resistencia a fuego y humos).

Nuestra fábrica está certificada ISO 9001, ISO 14001 e ISO 45001.

La gama de plancha y pavimentos de caucho Trelleborg está especialmente concebida para los siguientes sectores:

Químico (ácidos, bases, aceites)
Energía (aislamiento eléctrico según EN-60243-2, IEC 61111, protección al fuego)
Transporte (según EN-45545-2 + A1:2016)
Alimentario (certificados FDA y (CE)1935/2004)
Agua potable (varios certificados como ACS, WRAS, BELGAQUA, AS/NZA, etc.)
Siderurgia (altas temperaturas)
Automoción (IMDS, plancha para juntas y bandas)
Construcción y medio ambiente (pavimentos resistentes a fuegos con baja emisión y toxicidad de humos, apoyos)
Minas y canteras (baberos, planchas de protección antipolvo)

Dimensiones de fabricación estándar y tolerancias

Espesor (mm)	Tolerancias de espesor (mm)	Anchura (mm)	Longitud (m)		Espesor (mm)
			Industrial	**Antiabrasión**	
1	± 0.2	**1400** ± 2 %	**20** ± 2 %	**20** ± 2 %	**1**
1.5	± 0.25		**15** ± 2 %	**15** ± 2 %	**1.5**
2	± 0.3				**2**
3			**10** ± 2 %	**10** ± 2 %	**3**
4	± 0.4				**4**
5					**5**
6	± 0.5				**6**
8	± 0.7		**5** ± 2 %		**8**
10	± 1.0				**10**
12				**5** ± 2 %	**12**
15					**15**
20	± 1.4				**20**
25	± 1.75				**25**
30/40	± 2.0		**2.5** ± 2 %	**2.5** ± 2 %	**30/40**

Por razones de producción no siempre es posible entregar la cantidad exacta solicitada o las longitudes exactas. Por ello, la cantidad entregada y facturada puede variar en un ± 10% sobre la cantidad pedida y/o un máximo de un 10% de las unidades solicitadas pueden ser entregadas en rollos cortos al mismo precio (mínimo un rollo). Más información en nuestras Condiciones Generales de Venta.

Los valores técnicos aquí mostrados son los establecidos en nuestras fichas técnicas de producto a fecha de impresión, salvo error u omisión. En caso de disparidad, prevalecerán los valores de la fichas técnicas disponibles en nuestra web www.trelleborg.com/fluidhandling.

Plancha industrial

				Color	Densidad (g/cm³)	Dureza (Shore A)	Carga de rotura (Mpa)	Alargamiento a la rotura (%)	Temperatura de trabajo (°C)		Ácidos y bases diluidos	Ácidos y bases concentrados	Ozono	Aceites e hidrocarburos
EPDM														
Excelente resistencia al envejecimiento (calor, ozono, intemperie). Buena resistencia a ácidos, bases, disolventes y vapor. Permanece flexible a bajas temperaturas. No resistente a hidrocarburos o productos grasos.	Calidad estándar	**EF51**		●	1.30	65	5	200	- 25	+ 120	Muy buena	Moderada	Muy buena	No adecuado
	Según normativa fuego EN-45545-2	**E527**		●	1.45	70	7	400	- 30	+ 100	Buena	Moderada	Muy buena	Moderada
	Calidad blanca alimentaria	**E569**		○	1.27	60	8	350	- 40	+ 115	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
	Agua potable - Certif. WRAS	**E645**		●	1.15	70	12	400	- 40	+ 120	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
	50 Shore para aplicaciones técnicas	**E550**		●	1.17	50	9	450	- 40	+ 115	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
	60 Shore para aplicaciones técnicas	**ES02**		●	1.22	60	10	500	- 40	+ 120	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
	70 Shore para aplicaciones técnicas	**ES01**		●	1.31	70	7	300	- 40	+ 120	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
	Aplicaciones a alta temperatura	**ES03**		●	1.24	70	10	300	- 40	+ 150	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado
CR (Cloropreno)														
Buenas propiedades físicas y mecánicas, baja deformación remanente a la compresión y buenas propiedades de flexión. Muy buena resistencia a la intemperie, ozono y rayos UV. Buena resistencia a los ácidos diluidos, disolventes alifáticos, aceites y productos derivados del petróleo.	Calidad estándar	**CF49**	1P 2P	●	1.40	65	6	250	- 25	+ 90	Moderada	No adecuado	Moderada	Moderada
	40 Shore para aplicaciones técnicas	**C400**		●	1.33	40	4	450	- 30	+ 90	Moderada	No adecuado	Moderada	Moderada
	50 Shore para aplicaciones técnicas	**C500**		●	1.35	50	4.5	400	- 30	+ 100	Moderada	No adecuado	Moderada	Moderada
	60 Shore para aplicaciones técnicas	**CF03**	1P 2P	●	1.40	60	7	250	- 25	+ 100	Buena	Moderada	Buena	Buena
	70 Shore para aplicaciones técnicas	**CS40**	1P 2P	●	1.45	70	6	300	- 20	+ 100	Moderada	No adecuado	Moderada	Moderada
	Altas prestaciones	**CF14**		●	1.30	60	10	250	- 35	+ 120	Buena	Buena	Muy buena	Buena
CSM														
Buena resistencia química contra ácidos y bases.	60 Shore para aplicaciones técnicas	**H630**		●	1.30	60	9	350	- 35	+ 125	Muy buena	Buena	Muy buena	Buena
IIR (Butil)														
Muy buena resistencia a ácidos, bases y vapor. Buena resistencia a grasas y aceites minerales o vegetales. Resistente a la intemperie, ozono y rayos UV.	60 Shore para aplicaciones técnicas	**T620**		●	1.27	60	8	400	- 40	+ 130	Muy buena	Buena	Muy buena	No adecuado

Consulte la ficha técnica del producto o contáctenos para cualquier aplicación o producto en contacto con plancha de goma Trelleborg.

1P 2P inserción tejido · Muy buena · Buena · Moderada · No adecuado

E645

Plancha de EPDM negro para agua potable.

Aprobado por WRAS para su uso en contacto con el agua hasta 23ºC.

EPDM
para agua potable

E527

Plancha EPDM de altas prestaciones resistente al fuego, con baja emisión de humos y libre de halógenos.

Clasificada como HL3 R22, R23 & R24 según la norma europea EN-45545-2 + A1:2016.

EPDM
resistente al fuego

Plancha industrial

				Color	Densidad (g/cm³)	Dureza (Shore A)	Carga de rotura (Mpa)	Alargamiento a la rotura (%)	Temperatura de trabajo (°C)		Ácidos y bases diluidos	Ácidos y bases concentrados	Ozono	Aceites e hidrocarburos
NR SBR														
NR: Caucho natural. Excelentes propiedades mecánicas y dinámicas, resistencia a la abrasión, resiliencia y elasticidad. Flexible a bajas temperaturas. Gran capacidad de alargamiento y deformación. No resistente a aceites y productos derivados del petróleo. SBR: Alternativa al caucho natural.	Calidad básica	**R608**	1P 2P	Negro	1.50	65	4	200	- 25	+ 70	Naranja	Rojo	Naranja	Rojo
	Calidad estándar	**RF48**	1P 2P	Negro	1.35	65	4	200	- 25	+ 70	Verde	Amarillo	Amarillo	Rojo
	Calidad estándar color blanco	**R661**		Blanco	1.67	68	5	220	- 25	+ 70	Verde	Amarillo	Amarillo	Rojo
	Caucho natural blanco alimentario	**R642**		Blanco	1.40	65	10	600	- 45	+ 80	Amarillo	Naranja	Naranja	Rojo
	Caucho natural de altas prestaciones	**R490**		Beige	1.05	45	16	600	- 40	+ 85	Verde	Amarillo	Naranja	Rojo
	Caucho natural de altas prestaciones	**R499**		Beige	1.00	43	25	650	- 40	+ 85	Verde	Amarillo	Naranja	Rojo
NBR														
Excelente resistencia a aceites, grasas, productos derivados del petróleo y disolventes orgánicos. Baja resistencia a la intemperie, ozono y rayos UV.	Calidad estándar	**BF50**	1P 2P	Negro	1.35	65	5	300	- 25	+ 90	Verde	Amarillo	Naranja	Amarillo
	Calidad blanca alimentaria	**B571**		Blanco	1.44	65	10	500	- 35	+ 110	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
	Calidad azul alimentaria	**B572**		Azul	1.44	65	10	500	- 35	+ 110	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
	50 Shore para aplicaciones técnicas	**BS11**		Negro	1.20	50	8	450	- 30	+ 110	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
	60 Shore para aplicaciones técnicas	**BS33**		Negro	1.28	60	10	350	- 25	+ 110	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
	70 Shore para aplicaciones técnicas	**BS08**		Negro	1.30	70	10	250	- 30	+ 100	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
	Para aceites de transformadores	**BF31**		Negro	1.30	70	13	300	- 40	+ 130	Verde	Amarillo	Naranja	Verde
Viton™ (FKM)														
Excelente resistencia química. Excelente resistencia a temperaturas muy altas. Buenas propiedades físicas y mecánicas.	Aplicaciones técnicas exigentes	**V733**		Negro	1.85	70	7	220	- 20	+ 250	Verde	Verde	Verde	Verde
	Calidad verde alimentaria	**V735**		Verde	1.83	78	10	200	- 20	+ 250	Verde	Verde	Verde	Amarillo
Silicona														
Excelente rango de temperatura de trabajo y envejecimiento. Fácil de manipular (sin talco).	Roja alimentaria **CORALSIL**	**SR**		Rojo	1.20	60	10	500	- 60	+ 230	Amarillo	Naranja	Verde	Naranja
	Transparente alimentaria **DIAMONDSIL**	**ST**		Blanco	1.20	60	10	500	- 60	+ 230	Amarillo	Naranja	Verde	Naranja
	Azul alimentaria **SAPPHIRESIL**	**SB**		Azul	1.20	60	10	500	- 60	+ 230	Amarillo	Naranja	Verde	Naranja
	Metal Detectable **MAGNETSIL**	**SMD**		Azul oscuro	1.30	60	8	300	- 60	+ 230	Amarillo	Naranja	Verde	Naranja

Consulte la ficha técnica del producto o contáctenos para cualquier aplicación o producto en contacto con plancha de goma Trelleborg.

1P 2P inserción tejido · Muy buena · Buena · Moderada · No adecuado

MAGNETSIL (SMD)

Silicona alimentaria que contiene un aditivo fácilmente identificable por un detector de metal o rayos X.

Se puede detectar de forma inmediata cualquier fragmento suelto de una junta o una pieza de silicona en los escáners instalados en las líneas de procesado de alimentos.

Silicona metal detectable

CALIDADES ALIMENTARIAS

Trelleborg Fluid Handling Solutions dispone de una variedad de plancha de caucho alimentaria según la normativa europea (EC) nº 1935/2004 y 2023/2006. Los materiales cumplen con la FDA, documento 21 CFR Ch.1, párrafo 177.2600. Productos de caucho destinados a un contacto repetitivo con alimentos. (Legislación americana).

Busque el símbolo alimentario en el catálogo para encontrar las calidades alimentarias. Podrá encontrar más información en las fichas técnicas.

(EC) 1935/2004 & FDA Classification

Antiabrasión

Canteras de arena y grava, siderurgia, fundición, industria metalúrgica, industria cementera y de áridos, plantas de hormigón, aserraderos, industria farmacéutica y alimentaria, agricultura, limpieza de alcantarillados, residuos industriales y mantenimiento de carreteras.

			Elastómero	Color	Opción (capa de unión)	Densidad (g/cm³)	Dureza (Shore A)	Carga de rotura (Mpa)	Alargamiento a la rotura (%)	Abrasion (mm³)	Temperatura de trabajo (°C)	
Abrasión alta												
	Aridos finos (vía seca o húmeda)	**REDFINE +**	NR R397		BL	0.95	35	25	700	60	- 40	+ 80
	Aridos gruesos	**BLACKROCK +**	NR R650		BL	1.12	60	20	500	80	- 50	+ 85
	Materiales triturados	**ARMURITE**	NR RF20		BL	1.12	65	25	450	100	- 40	+ 70
Abrasión media												
	Aridos finos (vía seca o húmeda)	**REDFINE/YELLOWFINE**	NR R492/NR R491		BL	1.05	45	16	600	80	- 40	+ 85
		BLACKFINE	NR R353			1.00	40	20	650	80	- 40	+ 70
		GREYFINE	NR R488			1.05	40	16	600	80	- 40	+ 85
		WHITEFINE	NR R320			1.00	40	20	600	80	- 40	+ 85
	Aridos gruesos	**BLACKROCK**	NR R698		BL	1.14	60	16	450	120	- 40	+ 85
Abrasión especial												
	Resistente al fuego	**BLACKFIRE**	CR C738			1.47	70	10	250	200	- 30	+ 120
	Protección antipolvo	**BLACKDUST**	NR R431			1.03	45	16	600	90	- 50	+ 85
	Baberos	**BLACKSKIRT**	NR R439			1.18	50	8.5	400	125	- 40	+ 70
		GREENSKIRT	NR R570			1.20	55	13	450	170	- 40	+ 80
	Rascadores	**SANDWICH**	NR R698/R492/R698	/ /		1.15	60/45/60	15	400	130	- 40	+ 85

REDFINE+

Sectores de actividad: graveras, canteras, plantas de cemento y áridos, plantas de hormigón, etc

Excelente resistencia al desgaste por fricción y proyección de productos de granulometría fina: arena, granalla, partículas finas, polvo abrasivo, etc

Abrasión alta
Áridos finos

BLACKROCK+

Sectores de actividad: canteras, industria del vidrio, construcción y obra pública, materiales de construcción, ingeniería mecánica, transporte, etc.

Recubrimientos de equipos de procesamiento, especialmente en los puntos de carga y descarga de productos muy abrasivos.

Abrasión alta
Áridos gruesos

Pavimento

Peldaños y escalones de vehículos, mesas y bancos de trabajo, estanterías, tarimas, taburetes, maleteros de vehículos, pasillos de embarcaciones, vestíbulos, rampas, escaleras, ascensores en naves industriales, pavimentos para instalaciones industriales (pasillos, almacenes, vestuarios).

Pavimento estándar		Color	Espesor (mm)	Anchura (mm)	Longitud (m)
CIRCULAR	Círculos (MC 2K1)		3	1000/1200	10
GROOVED	Estribera triangular (MT)		3	1000/1200	10
	Estribera rectangular (MR)		2.5	1500	15
	Estriado ancho (MG)		5.8	1000/1200	10
CHECKER	Checker (MK)		3	1400	10
Pavimento técnico (otros colores bajo demanda)					
CIRCULAR +	Círculos (MC 2K1)		3	1000/1200	10
	Círculos (MC 7A)		4.5	1000	10
GROOVED +	Estriado ancho (MG)		5	1400	10
CHECKER +	Checker (MK)		3/5	1400	10
OILMAT Resistente a aceites e hidrocarburos	Círculos (MC 2K1)		3	1000/1200	10
	Círculos (MC 7A)		4.5	1000	10
	Checker (MK)		3	1400	10
FIREMAT Resistente fuego	Círculos (MC 2K1)		3	1000/1200	10
ELECMAT Aislamiento eléctrico EN-60243-2	Estribera triangular (MT)		3/4.5	1000/1200	10
	Estriado ancho (MG)		5	1200	10
	Checker (MK)		3	1400	10
ELECMAT + IEC 61111	Impresión tejido		3.2/5	1000/1200	0.6/1/5/10

ELECMAT+

Pavimento dieléctrico, conforme la norma IEC 61111, para su uso como aislante en instalaciones eléctricas.

Acabado impresión en ambas caras.

Aislamiento eléctrico

ELECMAT

Pavimento dieléctrico con marcado 30kV o 50KV según IEC 60243-1.

Estribera, estriado ancho o checker.

Aislamiento eléctrico

FIREMAT

Pavimento resistente al fuego, con baja emisión, no toxicidad y transparencia de humos emitidos. Clasficado Bfl s1, según EN 13501-1.

Diseño con círculos.

Pavimento resistente al fuego

DISTRIBUIDORES:

EXPERTOS EN AISLAMIENTOS Y SUMINISTRO INDUSTRIAL

Contacta con nosotros:

Tel: 914 680 131
ventas@cir62.com
marketing@cir62.com
WWW.CIR62.COM

Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales de ingeniería que sellan, amortiguan y protegen aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras potencian el rendimiento para los clientes de forma sostenible.

WWW.TRELLEBORG.COM

2020/10 - Non contractual document - Reproduction forbidden without prior auhtorization - Trelleborg pictures library - Clermont-Ferrand - France

Para más información, visite nuestra website

Trelleborg Fluid Handling Solutions
Para España: Tel +34 945 437 000, izarra@trelleborg.com
Para resto del mundo: Tel +33 (0)4 73 25 81 00, tes.serviceclients@trelleborg.com
www.trelleborg.com/fluidhandling